

TD/B/C.4(XIII)/Misc. 2

RESOLUTIONS AND DECISIONS
ADOPTED BY THE COMMITTEE
ON SHIPPING AT ITS
THIRTEENTH SESSION

A. *Resolutions*

61 (XIII). *Work Programme*

The Committee on Shipping,

Recalling Conference resolution 144 (VI); Committee on Shipping resolutions 55 (XI) and 60 (XII); Decisions 36 (IX), 47 (X) and 52 (XI), resolution 6 (XI) of the Working Group on International Shipping Legislation, and resolution 2 (II) of the Ad hoc Intergovernmental Group of Experts to Consider Means of Combating All Aspects of Maritime Fraud, including Piracy,

Having noted the reports of the above meetings.

I

1. *Requests the UNCTAD secretariat to update existing studies on the maritime transportation of selected commodities as well as to prepare studies which will analyse the impact of conditions of ocean transport services, particularly ocean freight rates, on exports of manufactured goods from developing countries, and on exports in trades between those countries, in order*

TD/B/C.4(XII)/Mis.2

REZOLUCIJE I ODLUKE KOJE
JE ODBOR ZA POMORSTVO
USVOJIO NA SVOJEM
TRINAESTOM ZASJEDANJU*

A. *Rezolucije*

61 (XIII). *Program rada*

Odbor za pomorstvo,

Podsjećajući na rezoluciju Konferencije 144(VI); rezolucije Odbora za pomorstvo 55(XI) i 60(XII); Odluke 36(IX), 47(X) i 52(XI), rezoluciju 6(XI) Radne grupe za međunarodno pomorsko zakonodavstvo i rezoluciju 2(II) Ad hoc međuvladine grupe eksperata za razmatranje načina suzbijanja svih oblika pomorskih prijevara, uključujući pirateriju,

Uzevši u obzir izvještaje sa ovih zasjedanja

I.

1. *Zahtijeva da tajništvo UNCTAD-a ažurira postojeće studije o pomorskom prijevozu određenih roba kao i da pripremi studije koje će analizirati utjecaj uvjeta pod kojima se pružaju usluge pomorskog prijevoza, pogotovo pomorskih vozarina, na izvoz proizvoda iz zemalja u razvoju, i na izvoz u trgovackom prometu između tih zemalja, kako bi im pružio infor-*

* Izvještaj sa 13. zasjedanja Odbora za pomorstvo na str. 405.

to provide them with information required for making appropriate decisions in this area.

II

2. *Endorses* the standard sequence and model container tariff rules contained in the final report of the Group of Experts (TD/B/C.4/308) and recommends their use in existing and/or new container tariff rules as appropriate;

3. *Requests* the secretariat to start the operation of a reference library for multimodal container tariff rules compiled from conferences, independent carriers and non-vessel operating carriers within the resources available to UNCTAD and to investigate also within existing resources, the possibilities of electronic storage and retrieval of data and report thereon to the Committee on Shipping at its fifteenth session;

4. *Instructs* the secretariat closely to monitor developments in ISO meetings related to developments in container dimensions and ratings, especially in Technical Committee 104, and to report at regular intervals to States members of UNCTAD and to the Committee on Shipping, and *encourages* all States members of UNCTAD to participate actively in ISO's work on container standards;

5. *Requests* the secretariat to produce in the UNCTAD working languages as required, the reports on rights and duties of container terminal operators and users (UNCTAD/ST/SHIP/6) and on commercial risk factor in container terminal management (UNCTAD/ST/

macije potrebne za donošenje odgovarajućih odluka u tom području.

II.

2. *Podržava* standardni slijed i uzorak pravila kontejnerskih tarifa sadržanih u završnom izvještaju Grupe eksperata (TD/B/C.4/308) i preporuča njihovo uvrštenje u postojeća i/ili nova pravila kontejnerskih tarifa, prema potrebi;

3. *Zahtijeva* da tajništvo pokrene rad referentne knjižnice pravila multimodalnih kontejnerskih tarifa prikupljenih od konferencija, samostalnih vozara i vozara koji ne posjeduju brodove, koja se nalaze među UNCTAD-u dostupnim izvorima, i da među postojećim izvorima istraži mogućnosti elektronskog pohranjivanja i pretraživanja podataka, te da o tome izvijesti Odbor za pomorstvo na njegovu petnaestom zasjedanju;

4. *Upućuje* tajništvo da pažljivo nadgleda razvoj na sastancima Međunarodne organizacije za standardizaciju (ISO) u vezi s razvojem dimenzija i vrsta kontejnera, pogotovo u Tehničkom odboru 104, i da o tome u pravilnim razmacima izvještava države članice UNCTAD-a i Odbor za pomorstvo, i *priče* sve države članice UNCTAD-a da aktivno sudjeluju u radu Međunarodne organizacije za standardizaciju na kontejnerskim standardima;

5. *Zahtijeva* da tajništvo, na ravnim jezicima UNCTAD-a kako je zatraženo, izradi izvještaje o pravima i dužnostima poduzetnika i korisnika kontejnerskih terminala (UNCTAD/ST/SHIP/6) i o faktoru komercijalnog rizika u upravljanju kontejnerskim terminalom

/SHIP/12) for their practical use;

6. *Requests* the secretariat,

- To prepare a detailed inventory of, and report on, the studies on multimodal transport and containerization so far carried out under decision 36(IX) and listed in outline in TD/B/C.4/(XIII)/CRP.2,
- To complete those still outstanding, and
- To present the results for consideration and evaluation by the fourteenth session of the Committee on Shipping with a view to that session reviewing and deciding on its draft programme of work and priorities in this field.

III

7. *Decides* to endorse the UNCTAD non-mandatory Minimum Standards for Shipping Agents, and recommends their use as appropriate;

8. *Requests* the UNCTAD secretariat to provide assistance, within available resources, in co-operation with international and professional organizations involved in shipping agency matters, to countries upon request, in regard to these Minimum Standards;

9. *Recommends* to Governments of States members of UNCTAD to urge the relevant commercial parties to utilize the services to be provided by the Maritime Fraud Prevention Exchange (MFPE), once established, as a means of combating maritime fraud;

(UNCTAD/ST/SHIP/12) radi njihove praktične upotrebe;

6. *Zahtijeva* da tajništvo

— pripremi detaljan popis i izvještaj o studijama o multimodalnom prijevozu i kontejnerizaciji koji su do sada izrađeni na osnovi odluke 36(IX) i navedeni u popisu TD/B/C.4(XIII)/CRP.2,

— dovrši studije koje manjkaju, i da

— iznese rezultate na pregled i ocjenu na četrnaestom zasjedanju Odbora za pomorstvo, kako bi se na tom zasjedanju moglo ponovno razmotriti i odlučiti o nacrtu njegova programa rada i prioritetima u tom području.

III.

7. *Odlučuje* podržati UNCTAD-ove neobavezne Minimalne standarde za pomorske agente i preporuča njihovu upotrebu gdje je to moguće;

8. *Zahtijeva* da tajništvo UNCTAD-a prema raspoloživim sredstvima, u suradnji s međunarodnim i profesionalnim organizacijama koje se bave poslovima pomorskih agencija, pruži državama, na njihov zahtjev, pomoći u pogledu tih Minimalnih standarda;

9. *Preporuča* vladama država članica UNCTAD-a da požure odgovarajuće privredne stranke da koriste usluge koje će pružati Razmjena podataka za sprečavanje pomorskih prijevara (MFPE) kada bude osnovana, kao način suzbijanja pomorskih prijevara;

10. Invites States members of UNCTAD and interested commercial parties to inform the UNCTAD secretariat of the effectiveness and positive contribution of the MFPE in combating maritime fraud;

11. Requests the UNCTAD secretariat to take appropriate measures to promote the MFPE, to monitor its activities, and to report thereon to the Committee on Shipping;

12. Requests further the UNCTAD secretariat to continue monitoring the work on the subject of sea waybills, in both liner and tramp shipping, being carried out by the relevant international organizations and to report on the progress made to the Committee on Shipping;

13. Calls upon States members of UNCTAD to inform the UNCTAD secretariat of the actual commercial and economic consequences they have noted for their merchant ships as a result of port State control at a regional level, and requests the UNCTAD secretariat to inform the Committee on Shipping of any such communication received;

14. Approves the convening of the twelfth session of the Working Group on International Shipping Legislation to be scheduled in the latter part of 1989 to take up the subject of charter parties;

15. Urges the Joint Intergovernmental Group of Experts on Maritime Liens and Mortgages and Related Subjects to complete its work during 1989 and to present its final

10. Poziva države članice UNCTAD-a i zainteresirane privredne stranke da obavijeste tajništvo UNCTAD-a o djelotvornosti i pozitivnom doprinosu Razmjene podataka za sprečavanje pomorskih prijevara u suzbijanju pomorskih prijevara;

11. Zahtijeva da tajništvo UNCTAD-a poduzme odgovarajuće mјere za unapređivanje Razmjene podataka za sprečavanje pomorskih prijevara, da nadgleda njezine aktivnosti i da o tome izvijesti Odbor za pomorstvo;

12. Nadalje zahtijeva da tajništvo UNCTAD-a nastavi nadgledanje rada na temi pomorskih tovarnih listova, kako u linijskoj tako i u slobodnoj plovidbi, koji obavljuju odgovarajuće međunarodne organizacije i da o postignutom napretku izvijesti Odbor za pomorstvo;

13. Poziva sve države članice UNCTAD-a da izvijeste tajništvo UNCTAD-a o stvarnim komercijalnim i ekonomskim posljedicama koje su primijetile po svoje trgovачke brodove, a koje su rezultat kontrole države luke na regionalnoj razini i zahtijeva da tajništvo UNCTAD-a obavijesti Odbor za pomorstvo o svakoj tako dobivenoj obavijesti;

14. Odobrava da se dvanaesto zasjedanje Radne grupe za međunarodno pomorsko zakonodavstvo sazove u drugoj polovici 1989. i da započne rad na temi brodarskih ugovora;

15. Požuruje Zajedničku međuvladinu grupu eksperata za pomorske privilegije i hipoteke i srodnna pitanja da dovrši svoj rad tokom 1989. i da svoj završni izvještaj po-

report for consideration by the Committee on Shipping at its fourteenth session.

IV

16. *Invites* the Secretary-General of UNCTAD to convene, within available resources, not later than the third quarter of 1989, an *ad hoc* intergovernmental group of port experts to review the practical problems which arise in respect of the development, improvement and operation of ports, and in the light of this review:

(a) To examine the secretariat's work in relation to the three highest priority studies requested at the first session of the Group, namely:

(i) Problems arising in setting up trans-shipment facilities in developing countries (taking account of the interests of both ports and ship operators);

(ii) Data processing in the domain of port operation and documentation;

(iii) Maintenance of port equipment;
and study

(iv) The possibilities for regional co-operation in developing countries in the field of ports, with a view to ensuring the best use of scarce resources,
and to propose follow-up action appropriate for local, national and intergovernmental consideration.

(b) To review and monitor the work carried out by UNCTAD in the field of port management training and advisory services and to make suggestions for future activities.

dnešnje na razmatranje Odboru za pomorstvo na njegovu četrnaestom zasjedanju.

IV.

16. *Poziva* glavnog tajnika UNCTAD-a da, u skladu s raspoloživim sredstvima, najkasnije u trećem tromjesečju 1989. god. sazove *ad hoc* međuvladinu grupu eksperata za luke da razmotri praktične probleme koji se javljaju u vezi s razvojem, poboljšanjem i iskorištanjem luka, te da u svjetlu tog razmatranja:

(a) ispita rad tajništva u vezi s tri najhitnije studije koje je Grupa zatražila na svom prvom zasjedanju, a to su:

(i) problemi koji se javljaju u postavljanju postrojenja za prevar u zemljama u razvoju (uzimajući u obzir interes i poduzetnika luka i brodara);

(ii) obrada podataka u području iskorištanja luka i dokumentacije;

(iii) održavanje opreme luke;
i studija

(iv) mogućnosti regionalne suradnje u zemljama u razvoju u području luka, kako bi se što bolje koristili oskudni izvori,
te da predloži daljnje mјere pogodne za razmatranje na lokalnoj, nacionalnoj i međuvladinoj razini.

(b) da preispita i nadgleda rad koji obavlja UNCTAD u području osposobljavanja osoblja i pružanja savjetodavnih usluga za upravljanje lukama, te da dade sugestije za budući rad,

(c) To prepare a report, with recommendations for the future work of the secretariat, for submission to the Committee on Shipping at its fourteenth session.

17. *Recommends* that States members of UNCTAD participate in the *ad hoc* intergovernmental group of experts on ports by sending persons with special responsibility for, or expertise in, port policy or the management and operation of ports.

V

18. *Requests* the secretariat to provide its technical assistance and undertake feasibility studies and training activities in shipping, ports, multimodal transport and maritime legislation in view of their importance to developing countries.

19. *Expresses appreciation* to the United Nations Development Programme, other financial institutions and donor countries who have funded the technical assistance and training activities, invites them to continue and if possible increase their contributions, and invites other countries in a position to do so also to contribute;

20. *Urges* the UNCTAD secretariat to submit to the fourteenth session of the Committee a comprehensive evaluation of the technical assistance programme provided by UNCTAD in the field of shipping, ports and multimodal transport including an analysis of the costs and, if feasible, practical benefits of such a programme and an indication of the guidelines and priorities followed by UNCTAD in responding to a request for assistance and to report

(c) da pripremi izvještaj s preporukama za budući rad tajništva, koji će se podnijeti Odboru za pomorstvo na njegovu četrnaestom zasjedanju;

17. *Preporuča* da države članice UNCTAD-a sudjeluju u radu *ad hoc* međuvladine grupe eksperata za luke tako da pošalju osobe koje imaju posebnu odgovornost ili znanje o vođenju luka ili o upravljanju i iskorištanju luka.

V

18. *Zahitjava* da tajništvo pruži svoju tehničku pomoć, da izradi studije o provedivosti i organizira osposobljavanje osoblja u pomorstvu, lukama, multimodalnom prijevozu i pomorskom zakonodavstvu zbog njihove važnosti za zemlje u razvoju;

19. *Izražava zahvalnost* Programu Ujedinjenih naroda za razvoj, drugim finansijskim institucijama i zemljama darovateljicama koji su financirali pružanje tehničke pomoći i osposobljavanje osoblja, poziva ih da nastave i, ako je to moguće, povećaju svoje doprinose, te poziva druge zemlje koje to mogu da također dadu svoj doprinos;

20. *Nalaže* tajništvu UNCTAD-a da na četrnaestom zasjedanju Odbora podnese opsežnu procjenu programa tehničke pomoći koji je izradio UNCTAD u području pomorstva, luka i multimodalnog prijevoza, uključujući analizu troškova i, ako je moguće, praktičnih koristi takvoga programa, kao i naznaku smjernica i prioriteta kojima se UNCTAD rukovodi pri udovoljavanju zahtjevima za pomoć, i da o tome jednim sveobuhvatnim doku-

in a background document to the Committee on Shipping;

21. *Requests* the UNCTAD secretariat to continue to strengthen the mechanisms of co-operation established by TRAINMAR amongst the participating countries, including developed countries, and to facilitate the receipt of financial contributions from donor countries, TRAINMAR-associated developing countries and UNDP in order to cover costs for the optimal functioning of the interregional and regional networks;

22. *Invites* UNDP to continue and expand, if possible, its programme of sectoral support advisory services in shipping, ports, multimodal transport and maritime legislation in order to assist developing countries in the assessment of their technical assistance requirements and the preparation of future programmes of assistance;

23. *Urges* the UNCTAD secretariat to continue its work to expand the Automatic System for Customs Accounting and Statistical Data Acquisition, Control and Management (ASYCUDA) to include transport statistics, which would be funded through extra-budgetary resources, provided that there is no overlap with the work of the regional commissions of the United Nations;

24. *Requests* the secretariat in close collaboration with the appropriate organizations to provide assistance on request on the conceptual and operational aspects of container leasing in the transport industries of developing countries through its technical assistance and

mentom izvijesti Odbor za pomorstvo;

21. *Zahtjeva* da tajništvo UNCTAD-a nastavi jačanje mehanizama suradnje koje je TRAINMAR uspostavio među državama sudionicama, uključujući zemlje u razvoju, i da olakša primanje finansijskih doprinosa zemalja darovateljica, zemalja u razvoju udruženih u TRAINMAR i UNDP, kako bi se pokrili troškovi optimalnog djelovanja međuregionalnih i regionalnih mreža;

22. *Poziva* UNDP da, ako je to moguće, nastavi i proširi svoj program usluga sektorske savjetodavne potpore u području brodarstva, luka i multimodalnog prijevoza, kako bi zemljama u razvoju pomogao u procjenjivanju njihovih potreba za tehničkom pomoći i u pripremanju budućih programa suradnje;

23. *Nalaže* tajništvu UNCTAD-a da nastavi svoj rad i da proširi Automatski sustav za prikupljanje, nadzor i obradu podataka iz carinskog knjigovodstva i statistike (ASYCUDA) tako da obuhvati i statistiku transporta, koja će se finansirati iz izvanbudžetskih izvora, pod uvjetom da ne dođe do preklapanja s radom regionalnih komisija Ujedinjenih naroda;

24. *Zahtjeva* da tajništvo, u uskoj suradnji s odgovarajućim organizacijama, na zahtjev pruži pomoć o konceptualnim i operativnim aspektima leasinga kontejnera u transportnim privredama zemalja u razvoju, kroz svoju tehničku pomoć i aktivnosti na osposobljavanju oso-

training activities within the resources made available to UNCTAD;

25. Requests the UNCTAD secretariat to conduct, within extra-budgetary resources available to UNCTAD, symposia and senior management seminars on the implications of the international maritime instruments negotiated under the auspices of the United Nations which fall within the field of competence of UNCTAD and to report back to the Committee on Shipping at its fourteenth Session.

153rd meeting,

22 March 1988.

62 (XIII). Imbalance between supply and demand

The Committee on Shipping,

Taking note of the work carried out by the UNCTAD secretariat in response to Conference resolution 144 (VI), Committee resolutions 48 (X), 51 (XI) and 57 (XII), and in particular the reports entitled »Structure of World Shipping« (TD/B/C.4/301) and »Imbalance between supply and demand in world shipping« (TD/B/C.4/312),

Convinced that a more balanced situation between supply and demand in world shipping should be achieved, bearing in mind the special interests of developing countries,

1. Confirms the recommendations made at its twelfth session in resolution 57 (XII), urging States to consider taking intensified measures designed to bring about a more balanced situation in world

blja, u okviru sredstava koja UNCTAD-u stoje na raspolaganju;

25. Zahtijeva da tajništvo UNCTAD-a, u okviru izvanbudžetskih izvora koji UNCTAD-u stoje na raspolaganju, organizira simpozije i seminare za starije upravno osoblje o implikacijama međunarodnih pomorskih instrumenata koji su dogovoreni u okrilju Ujedinjenih naroda i koji ulaze u područje djelovanja UNCTAD-a, te da o tome izvesti Odbor za pomorstvo na njegovu četrnaestom zasjedanju.

153. sjednica,

22. ožujka 1988.

62(XIII). Neravnoteža između ponude i potražnje

Odbor za pomorstvo,

Obraćajući pažnju na rad koji je tajništvo UNCTAD-a obavilo prema rezoluciji Konferencije 144(VI), rezolucijama Odbora 48(X), 51(XI) i 57(XII), a pogotovo na izvještaje »Struktura svjetskog pomorstva« (TD/B/C.4/301) i »Neravnoteža između ponude i potražnje u svjetskom pomorstvu« (TD/B/C.4/312),

Uvjeren da bi trebalo ostvariti uravnovešeniju situaciju između ponude i potražnje u svjetskom brodarstvu, imajući na umu posebne interese zemalja u razvoju,

1. Potvrđuje preporuke dane na njegovu dvanaestom zasjedanju u rezoluciji 57(XII), požurujući države da razmotre pojačavanje mjera kojima je svrha ostvarenje uravnoteženije situacije u svjetskom bro-

shipping and shipbuilding, inviting States to consider offering scrapping incentives for surplus tonnage and recommending restraint in the ordering of newbuildings without viable commercial employment prospects;

2. *Recognizes* the close interrelationship between shipping and shipbuilding developments and urges Governments, governmental institutions, banks, international and regional financial institutions and the shipbuilding industry to refrain from financing arrangements for ship purchases without studies concerning viable commercial employment prospects;

3. *Recognizes* the important role of shipping for the economic development of many developing countries and the need to promote the development of their national shipping industries;

4. *Urges* all States members of UNCTAD — in particular within the framework of regional economic organizations of which they are a member — to consider or reconsider the adoption and effective implementation of shipping policies which promote a more balanced situation in world shipping;

5. *Requests* the UNCTAD secretariat to continue to monitor developments in world shipping and likewise those developments in world shipbuilding which have an impact on world shipping developments, with particular reference to the imbalance between supply and demand in world shipping, and to report in co-operation with the relevant intergovernmental organizations thereon to the Committee on

darstvu i brodogradnji, pozivajući države da razmotre poticanje rashodovanja viška brodskog prostora i preporučujući suzdržljivo naručivanje novih brodova koji nemaju izgleda za zdravo ekonomsko uposlenje;

2. *Priznaje* usku povezanost između razvoja brodarstva i brodogradnje i nalaže vladama, vladinim institucijama, bankama, međunarodnim i regionalnim finansijskim institucijama i brodograđevnoj industriji da se suzdrže od financiranja aranžmana za kupnju brodova bez studija o izgledima za njihovo zdravo ekonomsko uposlenje;

3. *Priznaje* važnu ulogu brodarstva za ekonomski razvoj mnogih zemalja u razvoju i potrebu da se unaprijedi razvoj njihovih nacionalnih pomorskih industrija;

4. *Požuruje* sve države članice UNCTAD-a — posebno u okviru regionalnih ekonomskih organizacija čiji su članovi — da razmotre ili ponovno razmotre usvajanje i djelotvornu primjenu pomorske politike koja će dovesti do uravnoteženije situacije u svjetskom brodarstvu;

5. *Zahtijeva* da tajništvo UNCTAD-a nastavi praćenje razvoja u svjetskom brodarstvu kao i razvoja u svjetskoj brodogradnji koji ima utjecaja na razvoj svjetskog brodarstva, s posebnim osvrtom na neravnotežu između ponude i potražnje u svjetskom brodarstvu, te da o tome, u suradnji s odgovornim međuvladinim organizacijama, izvijesti Odbor za pomorstvo na njegovu četrnaestom zasjedanju. S ti-

Shipping at its fourteenth session. In this connection, relevant statistical data should be incorporated in the annual *Review of Maritime Transport*;

6. Requests the UNCTAD secretariat to prepare — for consideration by the Committee at its fourteenth session — a report which will contain proposals for the international community to consider with the view to avoiding imbalance situations and promoting a more balanced development of world shipping. Recognizing that shipping is an international activity and that it affects groups of countries differently, it is necessary to hold global discussions and to find internationally acceptable policies taking into account the special interest of developing countries and the recognized need to assist them with the development of their merchant marines.

153rd meeting,
22 March 1988.

me u vezi, odgovarajuće statističke podatke treba unijeti u godišnjak *Pregled pomorskog transporta*;

6. Zahtjeva da tajništvo UNCTAD-a — za razmatranje Odbora na njegovu četrnaestom zasjedanju — priredi izvještaj koji će sadržati prijedloge koje će razmotriti međunarodna zajednica, sa svrhom da se izbjegne neravnoteža a pomogne uravnoteženiji razvoj svjetskog brodarstva. Znajući da je brodarstvo međunarodna djelatnost i da ima različiti utjecaj na pojedine skupine zemalja, potrebno je povesti globalne pregovore i pronaći međunarodno prihvatljivu politiku, uzimajući u obzir posebni interes zemalja u razvoju i priznatu potrebu da im se pomogne u razvoju njihovih trgovačkih mornarica.

153. sjednica,
22. ožujka 1988.

B. Decision

63 (XIII). *Economic co-operation between developing countries in the area of shipping, ports and multimodal transport*

The Committee on Shipping,

1. Endorses the report of the *Ad hoc* Intergovernmental Group of Senior Officials on Co-operation among Developing Countries in Shipping, Ports and Multimodal Transport (TD/B/C.4/311).

2. Decides

(a) To request the Secretary-General of UNCTAD to convene during 1989, within available resour-

B. Odluka

63(XIII). Ekomska suradnja između zemalja u razvoju u području pomorstva, luka i multimodalnog prijevoza

Odbor za pomorstvo,

1. Podržava izvještaj *Ad hoc* međuvladine grupe starijih službenika o suradnji između zemalja u razvoju u području pomorstva, luka i multimodalnog prijevoza (TD/B/C.4/311).

2. Odlučuje

(a) zatražiti da glavni tajnik UNCTAD-a tokom 1989, u okviru sredstava koja mu stoje na raspolaganju

ces, a group of experts for one week. The Secretary-General of UNCTAD, in consultation with the regional groups, shall select 19 countries, in accordance with the usual principles of geographical distribution; these countries should propose experts from among whom the Secretary-General will appoint 19 experts, also in accordance with the usual geographical distribution, to participate in the group of experts in which they will act in their personal capacities to propose an appropriate framework and modalities of inter-regional co-operation in the field of shipping services, taking into account the recommendations contained in resolution 1 (I) of the *Ad hoc* Intergovernmental Group of Senior Officials;

(b) Observers representing the shipping and related sectors including representatives of intergovernmental organizations as well as the United Nations regional commissions may attend the meeting of the group of experts;

3. Requests the UNCTAD secretariat to prepare and make available to the group of experts the relevant documentation to facilitate its work;

4. Requests the Secretary-General of UNCTAD to submit the findings, proposals and recommendations of the Group of Experts to the Committee on Shipping at its fourteenth session for consideration by the Committee.

*153rd meeting,
22 March 1988.*

laganju, sazove sastanak grupe eksperata u trajanju od jednog tjedna. Glavni tajnik UNCTAD-a će, u suradnji s regionalnim grupama, odrabiti 19 zemalja, u skladu s uobičajenim načelima geografske zastupljenosti; te će zemlje predložiti eksperte između kojih će glavni tajnik postaviti 19 eksperata, također u skladu s uobičajenom geografskom zastupljenosti, koji će u osobnom svojstvu sudjelovati u radu grupe i koji će predložiti odgovarajuću okosnicu i modalitete međuregionalne suradnje u području brodarskih usluga, uzimajući u obzir preporuke koje sadrži rezolucija 1(I) *Ad hoc* međuvladine grupe starijih službenika;

(b) Promatrači koji predstavljaju brodarstvo i srodne sektore, uključujući predstavnike međuvladinih organizacija i regionalnih komisija Ujedinjenih naroda, mogu prisustvovati sastanku grupe eksperata;

3. Zahtijeva da tajništvo UNCTAD-a pripremi i stavi Grupi eksperata na raspolaganje odgovarajuću dokumentaciju koja će joj olakšati rad;

4. Zahtijeva da glavni tajnik UNCTAD-a podnese nalaze, prijedloge i preporuke Grupe eksperata Odboru za pomorstvo na razmatranje na njegovu četrnaestom zasjedanju.

153. sjednica,
22. ožujka 1988.

prevela
Vesna Polić Ćurčić